

- (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**
KOŃCÓWKI DO KIJKÓW, SYMBOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**
POLE TIPS, SYMBOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**
STOCKSPITZEN, SYMBOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**
KONCOVKY NA HOLE, SYMBOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**
EMBOUTS POUR BÂTONS, SYMBOLE : 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**
PUNTE PER BASTONCINI, SIMBOLO: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**
PUNTAS PARA BASTONES, SÍMBOLO: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**
STOKPUNTEN, SYMBOOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**
STAVSPETSAR, SYMBOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**
ΑΚΡΕΣ ΓΙΑ ΜΠΑΣΤΟΥΝΙΑ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**
VÂRFURI PENTRU BASTOANE, SIMBOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**
PONTAS PARA BASTÕES, SÍMBOLO: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**
НАКРАЙНИЦИ ЗА ЩЕКИ, СИМВОЛ: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**
BOTVÉGEK, SZIMBÓLUM: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**
STAVSPIDSER, SYMBOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**
KONCOVKY NA PALICE, SYMBOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**
SAUVANPÄÄT, SIMBOLO: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**
LAZDELĖS GALIUKAI, SIMBOLIS: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**
NŪJOŠANAS NŪJU UZGAĻI, SIMBOLS: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**
KEPPIOTSAD, SŪMBOOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**
KONICE ZA PALICE, SIMBOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**
BARRAÍ MAIDÍ, SIMBOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**
PUNTI GHALL-ISTAFFI, SIMBOLU: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**
NASTAVCI ZA ŠTAPOVE, SIMBOL: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389
- (RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**
НАСАДКИ ДЛЯ ПАЛОК, СИМВОЛ: 14014 EAN/GTIN: 5907451304389

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Końcówki do kijów nordic walking i trekkingowych są niezbędne podczas wędrówek po nawierzchni twardej oraz miękkiej chroniąc grot i ograniczając ścieranie. Są standardowej wielkości i pasują do każdego kija. Nasadki wykonane z wysokiej jakości, trudno ścieralnej gumy, która jest odporna na warunki atmosferyczne. Wewnątrz końcówki znajduje się metalowa osłona, która zapobiega przebiciu metalowego grota na drugą stronę. Niwelują odgłosy stukania o nawierzchnię, co zwiększa komfort użytkowania. Ponadto końcówki zapewniają dodatkową amortyzację, chroniąc stawy kończyn górnych.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Unikaj używania detergentów lub materiałów ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Przechowuj urządzenie w miejscu wolnym od wilgoci, kurzu i skrajnych temperatur, jeśli nie jest używane przez dłuższy czas.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.
- Unikaj źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Po każdym spacerze oczyść końcówki z błota, piasku i drobnych kamieni.
- Regularnie kontroluj zużycie bieżnika. Wytarte końcówki tracą właściwości amortyzujące i antypoślizgowe – należy je wtedy wymienić.
- Nie zostawiaj na słońcu lub przy źródle ciepła. Wysoka temperatura może powodować degradację gumy (utwardzanie, pęknięcie).
- Nie używaj pękniętych ani sparciałych końcówek. Zwiększa to ryzyko upadku.
- Zawsze miej zapasową końcówkę w plecaku, zwłaszcza podczas dłuższych wędrówek.
- Nie używaj tych końcówek do innych celów niż trekking lub nordic walking.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem

3. DANE TECHNICZNE

- Wykonane z wysokiej jakości oraz twardej gumy
- Idealne na powierzchnie twarde oraz miękkie
- Średnica otworu: 11 mm
- Wymiary końcówki: 4 cm x 2,3 cm (długość x średnica)

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

Tips for Nordic walking and trekking poles are essential for hiking on hard and soft surfaces, protecting the tip and reducing abrasion. They are standard in size and fit all poles. The caps are made of high-quality, abrasion-resistant rubber that is resistant to weather conditions. Inside the tip there is a metal cover that prevents the metal tip from piercing through to the other side. They reduce the sound of knocking on the surface, which increases the comfort of use. In addition, the tips provide additional cushioning, protecting the joints of the upper limbs.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, please read this instruction manual carefully.
- Use a soft, dry or slightly damp cloth to clean the product. Avoid using detergents or abrasive materials that may damage the surface.
- Store your device in a place free from moisture, dust and extreme temperatures if not in use for an extended period of time.
- Keep the product out of the reach of children to avoid accidental damage.
- Avoid sources of ignition: avoid contact with fire or heat-generating devices (may lead to fire)
- After each walk, clean the tips of mud, sand and small stones.
- Regularly check the tread wear. Worn ends lose their shock-absorbing and anti-slip properties and should be replaced.
- Do not leave in the sun or near a heat source. High temperatures can cause degradation of the rubber (hardening, cracking).
- Do not use cracked or brittle tips. This increases the risk of falling.
- Always carry a spare tip in your pack, especially on longer hikes.
- Do not use these tips for any purpose other than trekking or Nordic walking.
- Protect the product from extreme temperatures, high humidity, flammable gases, solvents.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Children must not play with the product.
- Always use the product as intended

3. TECHNICAL DATA

- Made of high quality and hard rubber
- Perfect for hard and soft surfaces
- Hole diameter: 11 mm
- Tip dimensions: 4 cm x 2.3 cm (length x diameter)

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Spitzen für Nordic Walking- und Trekkingstöcke sind beim Wandern auf harten und weichen Oberflächen unerlässlich, da sie die Spitze schützen und den Abrieb reduzieren. Sie haben eine Standardgröße und passen auf alle Stangen. Die Kappen bestehen aus hochwertigem, abriebfestem und witterungsbeständigem Gummi. Im Inneren der Spitze befindet sich ein Metallschutz, der ein Durchstechen der Metallspitze auf die andere Seite verhindert. Sie eliminieren das Klopfgeräusch auf der Straßenoberfläche, was den Nutzungskomfort erhöht. Darüber hinaus sorgen die Spitzen für eine zusätzliche Dämpfung und schonen so die Gelenke der oberen Gliedmaßen.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches, trockenes oder leicht feuchtes Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Bewahren Sie Ihr Gerät bei längerer Nichtverwendung an einem Ort auf, der frei von Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen ist.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um versehentliche Schäden zu vermeiden.
- Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Feuer oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann zu Brand führen)
- Reinigen Sie die Spitzen nach jedem Spaziergang von Schlamm, Sand und kleinen Steinen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Profilverschleiß. Abgenutzte Spitzen verlieren ihre stoßdämpfende und rutschhemmende Eigenschaft und sollten dann ausgetauscht werden.
- Nicht in der Sonne oder in der Nähe einer Wärmequelle liegen lassen. Hohe Temperaturen können zu einer Verschlechterung des Gummis (Verhärtung, Rissbildung) führen.
- Verwenden Sie keine gebrochenen oder spröden Spitzen. Dadurch erhöht sich die Sturzgefahr.
- Tragen Sie immer eine Ersatzspitze im Rucksack, insbesondere bei längeren Wanderungen.
- Verwenden Sie diese Tipps ausschließlich für Trekking oder Nordic Walking.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickungsgefahr)
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß

3. TECHNISCHE DATEN

- Hergestellt aus hochwertigem Hartgummi
- Perfekt für harte und weiche Oberflächen
- Lochdurchmesser: 11 mm
- Maße der Spitze: 4 cm x 2,3 cm (Länge x Durchmesser)

Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Špičky holí pro nordic walking a trekking jsou nezbytné při túře po tvrdém i měkkém povrchu, chrání špičku a snižují oděr. Mají standardní velikost a hodí se na všechny tyče. Čepice jsou vyrobeny z vysoce kvalitní, oděruvzdorné gumy, která je odolná vůči povětrnostním podmínkám. Uvnitř hrotu je kovový štít, který zabraňuje proražení kovového hrotu na druhou stranu. Eliminují zvuk klepání na povrchu vozovky, což zvyšuje komfort používání. Kromě toho špičky poskytují dodatečné odpružení a chrání klouby horních končetin.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- K čištění výrobku používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prostředky, které by mohly poškodit povrch.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, skladujte jej na místě chráněném před vlhkostí, prachem a extrémními teplotami.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí, abyste předešli jeho náhodnému poškození.
- Zabraňte zdrojům zapálení: vyhněte se kontaktu s ohněm nebo zařízeními generujícími teplo (může vést k požáru)
- Po každé procházce očistěte špičky od bláta, písku a malých kamínků.
- Pravidelně kontrolujte opotřebení dezénu. Opotřebené hroty ztrácejí své tlumicí a protiskluzové vlastnosti a měly by být poté vyměněny.
- Nenechávejte na slunci ani v blízkosti zdroje tepla. Vysoká teplota může způsobit degradaci pryže (tvrdnutí, praskání).
- Nepoužívejte prasklé nebo křehké špičky. To zvyšuje riziko pádu.
- Vždy noste v batohu náhradní špičku, zejména na delších túrách.
- Nepoužívejte tyto typy k žádnému jinému účelu než k trekkingu nebo nordic walkingu.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- Uchovávejte fóliový obal výrobku mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Vždy používejte výrobek k určenému účelu

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Vyrobeno z vysoce kvalitní a tvrdé gumy
- Ideální pro tvrdé i měkké povrchy
- Průměr otvoru: 11 mm
- Rozměry hrotu: 4 cm x 2,3 cm (délka x průměr)

TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním sběrném dvoře.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo pro sběr odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les pointes pour bâtons de marche nordique et de trekking sont essentielles lors de randonnées sur des surfaces dures et molles, protégeant la pointe et réduisant l'abrasion. Ils sont de taille standard et s'adaptent à tous les poteaux. Les capuchons sont fabriqués en caoutchouc de haute qualité, résistant à l'abrasion et aux conditions météorologiques. Il y a un bouclier métallique à l'intérieur de la pointe qui empêche la pointe métallique de percer de l'autre côté. Ils éliminent le bruit des coups sur la surface de la route, ce qui augmente le confort d'utilisation. De plus, les pointes offrent un amorti supplémentaire, protégeant ainsi les articulations des membres supérieurs.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide pour nettoyer le produit. Évitez d'utiliser des détergents ou des abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Rangez votre appareil dans un endroit à l'abri de l'humidité, de la poussière et des températures extrêmes s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Gardez le produit hors de portée des enfants pour éviter tout dommage accidentel.
- Éviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec le feu ou les appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)
- Après chaque balade, nettoyez les pointes de la boue, du sable et des petits cailloux.
- Vérifiez régulièrement l'usure de la bande de roulement. Les pointes usées perdent leurs propriétés d'amortissement et antidérapantes et doivent alors être remplacées.
- Ne pas laisser au soleil ou près d'une source de chaleur. Une température élevée peut provoquer une dégradation du caoutchouc (durcissement, fissuration).
- N'utilisez pas d'embouts fissurés ou cassants. Cela augmente le risque de chute.
- Ayez toujours un embout de rechange dans votre sac, surtout lors de longues randonnées.
- N'utilisez pas ces conseils à d'autres fins que la randonnée ou la marche nordique.
- Protéger le produit des températures extrêmes, de l'humidité élevée, des gaz inflammables, des solvants.
- Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Utilisez toujours le produit comme prévu

3. DONNÉES TECHNIQUES

- Fabriqué en caoutchouc dur et de haute qualité
- Parfait pour les surfaces dures et molles
- Diamètre du trou : 11 mm
- Dimensions de la pointe : 4 cm x 2,3 cm (longueur x diamètre)

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Le punte dei bastoncini da nordic walking e da trekking sono essenziali quando si cammina su superfici dure e morbide, poiché proteggono la punta e riducono l'abrasione. Hanno dimensioni standard e si adattano a tutti i pali. I tappi sono realizzati in gomma di alta qualità, resistente all'abrasione e alle intemperie. All'interno della punta è presente uno scudo metallico che impedisce alla punta stessa di perforare l'altro lato. Eliminano il rumore dei colpi sul manto stradale, aumentando il comfort di utilizzo. Inoltre, le punte garantiscono un'ammortizzazione aggiuntiva, proteggendo le articolazioni degli arti superiori.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Evitare l'uso di detersivi o abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Se non lo utilizzi per un lungo periodo, conserva il dispositivo in un luogo al riparo da umidità, polvere e temperature estreme.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare danni accidentali.
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con il fuoco o con dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Dopo ogni passeggiata, pulire le punte da fango, sabbia e piccole pietre.
- Controllare regolarmente l'usura del battistrada. Le punte usurate perdono le loro proprietà ammortizzanti e antiscivolo e devono essere sostituite.
- Non lasciare al sole o vicino a fonti di calore. Le alte temperature possono causare la degradazione della gomma (indurimento, screpolature).
- Non utilizzare punte screpolate o fragili. Ciò aumenta il rischio di cadute.
- Portate sempre con voi una punta di riserva nello zaino, soprattutto durante le escursioni più lunghe.
- Non utilizzare questi suggerimenti per scopi diversi dal trekking o dal nordic walking.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.
- Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Utilizzare sempre il prodotto come previsto

3. DATI TECNICI

- Realizzato in gomma dura e di alta qualità
- Perfetto per superfici dure e morbide
- Diametro del foro: 11 mm
- Dimensioni della punta: 4 cm x 2,3 cm (lunghezza x diametro)

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Las puntas para bastones de marcha nórdica y trekking son esenciales a la hora de practicar senderismo en superficies duras y blandas, protegiendo la punta y reduciendo la abrasión. Son de tamaño estándar y se adaptan a todos los postes. Las tapas están hechas de caucho de alta calidad, resistente a la abrasión y a las condiciones climáticas. Hay un protector de metal dentro de la punta que evita que la punta de metal perfora hasta el otro lado. Eliminan el sonido de golpes sobre la superficie de la carretera, lo que aumenta la comodidad de uso. Además, las puntas proporcionan una amortiguación adicional, protegiendo las articulaciones de las extremidades superiores.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo para limpiar el producto. Evite utilizar detergentes o abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Guarde su dispositivo en un lugar libre de humedad, polvo y temperaturas extremas si no lo utiliza durante un período prolongado.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar daños accidentales.
- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con fuego o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).
- Después de cada paseo, limpie las puntas de barro, arena y pequeñas piedras.
- Compruebe periódicamente el desgaste de la banda de rodadura. Las puntas desgastadas pierden sus propiedades amortiguadoras y antideslizantes y luego deben reemplazarse.
- No dejar al sol ni cerca de una fuente de calor. Las altas temperaturas pueden provocar la degradación del caucho (endurecimiento, agrietamiento).
- No utilice puntas agrietadas o quebradizas. Esto aumenta el riesgo de caídas.
- Lleve siempre una punta de repuesto en su mochila, especialmente en las caminatas más largas.
- No utilice estos consejos para ningún otro fin que no sea el trekking o la marcha nórdica.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, alta humedad, gases inflamables y disolventes.
- Mantener el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Utilice siempre el producto según lo previsto

3. DATOS TÉCNICOS

- Fabricado en caucho duro y de alta calidad.
- Perfecto para superficies duras y blandas.
- Diámetro del orificio: 11 mm
- Dimensiones de la punta: 4 cm x 2,3 cm (largo x diámetro)

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local. El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Tips voor Nordic Walking- en trekkingstokken zijn essentieel bij het wandelen op harde en zachte oppervlakken. Ze beschermen de punt en beperken slijtage. Ze hebben een standaardmaat en passen op alle stokken. De doppen zijn gemaakt van hoogwaardig, slijtvast rubber dat bestand is tegen weersomstandigheden. Er zit een metalen schild in de punt dat voorkomt dat de metalen punt door de andere kant heen prikt. Ze elimineren het geluid van tikken op het wegdek, wat het gebruikscomfort verhoogt. Bovendien zorgen de punten voor extra demping, waardoor de gewrichten van de bovenste ledematen worden beschermd.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik een zachte, droge of lichtvochtige doek om het product schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Bewaar uw apparaat op een plaats die vrij is van vocht, stof en extreme temperaturen als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om onbedoelde schade te voorkomen.
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vuur of warmtegenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Maak na elke wandeling de uiteinden schoon van modder, zand en kleine steentjes.
- Controleer regelmatig de slijtage van het loopvlak. Versleten punten verliezen hun schokabsorberende en antislip eigenschappen en dienen dan vervangen te worden.
- Niet in de zon of bij een warmtebron laten liggen. Hoge temperaturen kunnen ervoor zorgen dat het rubber afbreekt (verhardt, scheurt).
- Gebruik geen gebarsten of broze punten. Hierdoor is het risico op vallen groter.
- Zorg ervoor dat u altijd een reservepunt in uw rugzak hebt, vooral tijdens langere wandelingen.
- Gebruik deze tips uitsluitend voor trektochten of Nordic Walking.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld

3. TECHNISCHE GEGEVENS

- Gemaakt van hoogwaardig en hard rubber
- Perfect voor harde en zachte oppervlakken
- Gatdiameter: 11 mm
- Afmetingen punt: 4 cm x 2,3 cm (lengte x diameter)

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor. Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

1. ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ANORDNINGEN

Spetsar för stavar med stavgång och vandringsteknik är viktiga vid vandring på hårda och mjuka underlag, eftersom de skyddar spetsen och minskar nötning. De är standardstorlekar och passar alla stänger. Kåporna är tillverkade av högkvalitativt, nötningsbeständigt gummi som är väderbeständigt. Det finns ett metallskydd inuti spetsen som förhindrar att metallspetsen tränger igenom till andra sidan. De eliminerar ljudet av knackningar mot vägytan, vilket ökar användarkomforten. Dessutom ger spetsarna extra dämpning och skyddar lederna i de övre extremiteterna.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten.
- Använd en mjuk, torr eller lätt fuktig trasa för att rengöra produkten. Undvik att använda rengöringsmedel eller slipmedel som kan skada ytan.
- Förvara enheten på en plats fri från fukt, damm och extrema temperaturer om den inte används under en längre tid.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn för att undvika oavsiktliga skador.
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med eld eller värmealstrande anordningar (kan leda till brand)
- Rengör topparna från lera, sand och små stenar efter varje promenad.
- Kontrollera slitage på slitbanan regelbundet. Slitna spetsar förlorar sina stötdämpande och halksäkra egenskaper och bör då bytas ut.
- Lämna inte i solen eller nära en värmekälla. Hög temperatur kan orsaka nedbrytning av gummit (hårdning, sprickbildning).
- Använd inte spruckna eller spröda spetsar. Detta ökar risken för att falla.
- Ha alltid en extra spets med dig i ryggsäcken, särskilt på längre vandringar.
- Använd inte dessa tips för något annat ändamål än vandring eller stavgång.
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- Förvara produktens folieförpackning utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas obevakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Barn får inte leka med produkten.
- Använd alltid produkten som avsedd

3. TEKNISKA DATA

- Tillverkad av högkvalitativt och hårt gummi
- Perfekt för hårda och mjuka ytor
- Håldiameter: 11 mm
- Spetsmått: 4 cm x 2,3 cm (längd x diameter)

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING



Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Οι άκρες για μπατόν Nordic walking και trekking είναι απαραίτητες κατά την πεζοπορία σε σκληρές και μαλακές επιφάνειες, προστατεύοντας την άκρη και μειώνοντας την τριβή. Έχουν στάνταρ μέγεθος και ταιριάζουν σε όλους τους στύλους. Τα καπάκια είναι κατασκευασμένα από υψηλής ποιότητας, ανθεκτικό στην τριβή καουτσούκ που είναι ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες. Υπάρχει μια μεταλλική θωράκιση μέσα στην άκρη που εμποδίζει την μεταλλική άκρη να τρυπήσει στην άλλη πλευρά. Εξαλείφουν τον ήχο του χτυπήματος στην επιφάνεια του δρόμου, γεγονός που αυξάνει την άνεση χρήσης. Επιπλέον, οι άκρες παρέχουν πρόσθετη αντικραδασμική προστασία, προστατεύοντας τις αρθρώσεις των άνω άκρων.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν. Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών ή λειαντικών που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σας σε μέρος απαλλαγμένο από υγρασία, σκόνη και ακραίες θερμοκρασίες, εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τυχαία ζημιά.
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φωτιά ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)
- Μετά από κάθε βόλτα, καθαρίστε τις κορυφές από λάσπη, άμμο και μικρές πέτρες.
- Ελέγχετε τακτικά τη φθορά του πέλματος. Οι φθαρμένες άκρες χάνουν τις ιδιότητες απορρόφησης κραδασμών και αντιολισθητικής προστασίας και θα πρέπει στη συνέχεια να αντικαθίστανται.
- Μην το αφήνετε στον ήλιο ή κοντά σε πηγή θερμότητας. Η υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει φθορά του καουτσούκ (σκλήρυνση, ράγισμα).
- Μην χρησιμοποιείτε ραγισμένες ή εύθραυστες άκρες. Αυτό αυξάνει τον κίνδυνο πτώσης.
- Να έχετε πάντα μαζί σας μια εφεδρική μπουκιά στο σακίδιό σας, ειδικά σε μεγαλύτερες πεζοπορίες.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτές τις συμβουλές για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από πεζοπορία ή περπάτημα με μπατόν.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.
- Κρατήστε τη συσκευασία αλουμινίου του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας και σκληρό καουτσούκ
- Ιδανικό για σκληρές και μαλακές επιφάνειες
- Διάμετρος οπής: 11 mm
- Διαστάσεις μύτης: 4 cm x 2,3 cm (μήκος x διάμετρος)

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

1. APLICAREA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Sfaturile pentru bețele de nordic walking și trekking sunt esențiale atunci când faceți drumeții pe suprafețe dure și moi, protejând vârful și reducând abraziunea. Au dimensiuni standard și se potrivesc tuturor stâlpilor. Capacele sunt fabricate din cauciuc de înaltă calitate, rezistent la abraziune și la condițiile meteorologice. În interiorul vârfului există un scut metalic care împiedică acesta să străpungă cealaltă parte. Acestea elimină sunetul de lovire pe suprafața drumului, ceea ce crește confortul în utilizare. În plus, vârfulurile oferă o amortizare suplimentară, protejând articulațiile membrelor superioare.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Folosiți o lavetă moale, uscată sau ușor umedă pentru a curăța produsul. Evitați utilizarea detergenților sau a substanțelor abrazive care pot deteriora suprafața.
- Depozitați dispozitivul într-un loc ferit de umiditate, praf și temperaturi extreme dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor pentru a evita deteriorarea accidentală.
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu focul sau dispozitivele generatoare de căldură (poate provoca incendiu)
- După fiecare plimbare, curățați vârfulurile de noroi, nisip și pietricele.
- Verificați periodic uzura benzii de rulare. Vârfulurile uzate își pierd proprietățile de absorbție a șocurilor și antiderapante și trebuie apoi înlocuite.
- Nu lăsați la soare sau lângă o sursă de căldură. Temperatura ridicată poate cauza degradarea cauciucului (întărire, crăpare).
- Nu folosiți vârfuluri crăpate sau casante. Acest lucru crește riscul de cădere.
- Ia întotdeauna un vârf de rezervă în rucsac, mai ales în drumețiile mai lungi.
- Nu folosiți aceste sfaturi în alte scopuri decât drumețiile sau mersul nordic.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie al produsului (risc de sufocare)
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației

3. DATE TEHNICE

- Fabricat din cauciuc dur și de înaltă calitate
- Perfect pentru suprafețe dure și moi
- Diametrul găurii: 11 mm
- Dimensiuni vârf: 4 cm x 2,3 cm (lungime x diametru)

SEFURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE



Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie. Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Dicas para caminhada nórdica e bastões de trekking são essenciais ao caminhar em superfícies duras e macias, protegendo a ponta e reduzindo a abrasão. Eles são de tamanho padrão e servem em todos os postes. As tampas são feitas de borracha de alta qualidade, resistente à abrasão e às condições climáticas. Há uma proteção metálica dentro da ponta que impede que ela atravesse para o outro lado. Eles eliminam o som de batidas na superfície da estrada, o que aumenta o conforto de uso. Além disso, as pontas proporcionam amortecimento adicional, protegendo as articulações dos membros superiores.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Use um pano macio, seco ou levemente úmido para limpar o produto. Evite usar detergentes ou abrasivos que possam danificar a superfície.
- Guarde o dispositivo em um local livre de umidade, poeira e temperaturas extremas se não for utilizá-lo por um longo período.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças para evitar danos acidentais.
- Evite fontes de ignição: evite contato com fogo ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Após cada caminhada, limpe as pontas de lama, areia e pequenas pedras.
- Verifique o desgaste da banda de rodagem regularmente. Pontas gastas perdem suas propriedades de absorção de choque e antiderrapantes e devem ser substituídas.
- Não deixe exposto ao sol ou perto de fonte de calor. Altas temperaturas podem causar degradação da borracha (endurecimento, rachaduras).
- Não utilize pontas rachadas ou quebradiças. Isso aumenta o risco de queda.
- Leve sempre uma ponta extra na mochila, principalmente em caminhadas mais longas.
- Não use essas dicas para nenhuma outra finalidade além de trekking ou caminhada nórdica.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- Use sempre o produto conforme as instruções

3. DADOS TÉCNICOS

- Feito de borracha dura e de alta qualidade
- Perfeito para superfícies duras e macias
- Diâmetro do furo: 11 mm
- Dimensões da ponta: 4 cm x 2,3 cm (comprimento x diâmetro)

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Върховете за щепци за скандинавско ходене и трекинг са от съществено значение при преходи по твърди и меки повърхности, тъй като предпазват върха им и намаляват износването. Те са стандартни по размер и са подходящи за всички видове стълбове. Капачките са изработени от висококачествена, устойчива на износване гума, която е устойчива на атмосферни условия. Вътре във върха има метален щит, който предотвратява пробиването на металния връх от другата страна. Те елиминират звука от чукане по пътната настилка, което повишава комфорта на използване. Освен това, накрайниците осигуряват допълнително омекотяване, предпазвайки ставите на горните крайници.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Използвайте мека, суха или леко влажна кърпа за почистване на продукта. Избягвайте употребата на почистващи препарати или абразиви, които могат да повредят повърхността.
- Съхранявайте устройството си на място, защитено от влага, прах и екстремни температури, ако не го използвате за продължителен период от време.
- Дръжте продукта далеч от деца, за да избегнете случайни повреди.
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с огън или устройства, генериращи топлина (може да доведе до пожар)
- След всяка разходка почиствайте върховете от кал, пясък и малки камъчета.
- Проверявайте редовно износването на протектора. Износените накрайници губят своите амортизационни и противоплъзгащи свойства и след това трябва да бъдат сменени.
- Не оставяйте на слънце или близо до източник на топлина. Високата температура може да причини разграждане на каучука (втвърдяване, напукване).
- Не използвайте напукани или чупливи накрайници. Това увеличава риска от падане.
- Винаги носете резервен връх в раницата си, особено при по-дълги преходи.
- Не използвайте тези съвети за никакви други цели освен за трекинг или скандинавско ходене.
- Пазете продукта от екстремни температури, висока влажност, запалими газове, разтворители.
- Пазете фолиото на продукта далеч от деца (риск от задушаване).
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Винаги използвайте продукта по предназначение

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Изработена от висококачествена и твърда гума
- Идеален за твърди и меки повърхности
- Диаметър на отвора: 11 мм
- Размери на върха: 4 см x 2,3 см (дължина x диаметър)

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

1. AZ ESZKÖZ ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A nordic walking és túrabotok tippjei elengedhetetlenek kemény és puha felületeken való túrázáshoz, mivel védik a bot hegyét és csökkentik a kopást. Standard méretűek és minden botra illeszkednek. A sapkák kiváló minőségű, kopásálló gumiból készültek, amely ellenáll az időjárás viszontagságainak. A hegy belsejében egy fém védőréteg található, amely megakadályozza, hogy a fémhegy átszűrődjön a másik oldalra. Kiküszöbölik az útfelületen fellépő kopogás hangját, ami növeli a használat kényelmét. Ezenkívül a végek további párnázást biztosítanak, védve a felső végtagok ízületeit.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- A termék tisztításához puha, száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon. Kerülje a felületet károsító tisztítószer vagy súrolószer használátát.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja nedvességtől, portól és szélsőséges hőmérsékletektől mentes helyen.
- A véletlen sérülések elkerülése érdekében tartsa a terméket gyermekektől elzárva.
- Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a tűzzel vagy hőt termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)
- Minden séta után tisztítsd meg a lábfejeket a sártól, homoktól és apró kavicsoktól.
- Rendszeresen ellenőrizze a futófelület kopását. A kopott hegyek elveszítik ütécscillapító és csúszásgátló tulajdonságait, ezért ki kell cserélni őket.
- Ne hagyja napon vagy hőforrás közelében. A magas hőmérséklet a gumi degradációját okozhatja (keményedés, repedés).
- Ne használjon repedt vagy törékeny hegyeket. Ez növeli az esés kockázatát.
- Mindig legyen a hátizsákban egy tartalék borraivaló, különösen hosszabb túrákon.
- Ne használj ezeket a tippeket túrázáson vagy nordic walkingon kívül semmilyen más célra.
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- A termék fóliacsomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- Mindig rendeltetésszerűen használja a terméket

3. MŰSZAKI ADATOK

- Kiváló minőségű és kemény gumiból készült
- Tökéletes kemény és puha felületekre
- Lyuk átmérője: 11 mm
- Hegy méretei: 4 cm x 2,3 cm (hossz x átmérő)

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Spidser til stave med nordisk gang og vandreture er vigtige, når man vandrer på hårde og bløde overflader, da de beskytter spidsen og reducerer slid. De er standard i størrelse og passer til alle stænger. Hætterne er lavet af slidstærk gummi af høj kvalitet, der er modstandsdygtig over for vejrforhold. Der er et metalskjold inde i spidsen, der forhindrer metalspidsen i at trænge igennem til den anden side. De eliminerer lyden af banken på vejoverfladen, hvilket øger brugerkomforten. Derudover giver spidserne ekstra polstring og beskytter leddene i de øvre lemmer.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, inden produktet tages i brug.
- Brug en blød, tør eller let fugtig klud til at rengøre produktet. Undgå at bruge rengøringsmidler eller slibemidler, der kan beskadige overfladen.
- Opbevar din enhed et sted fri for fugt, støv og ekstreme temperaturer, hvis den ikke er i brug i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn for at undgå utilsigtet skade.
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med ild eller varmedannende apparater (kan føre til brand)
- Efter hver gåtur skal du rengøre spidserne for mudder, sand og små sten.
- Kontroller slidbanens slid regelmæssigt. Slidte spidser mister deres stødabsorberende og skridsikre egenskaber og bør derefter udskiftes.
- Må ikke efterlades i solen eller i nærheden af en varmekilde. Høj temperatur kan forårsage nedbrydning af gummi (hærdning, revner).
- Brug ikke revnede eller sprøde spidser. Dette øger risikoen for at falde.
- Hav altid en ekstra spids med i din rygsæk, især på længere vandreture.
- Brug ikke disse tips til andre formål end trekking eller stavgang.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Brug altid produktet som tilsigtet

3. TEKNISKE DATA

- Lavet af hård gummi af høj kvalitet
- Perfekt til hårde og bløde overflader
- Huldiameter: 11 mm
- Spidsens dimensioner: 4 cm x 2,3 cm (længde x diameter)

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. POUŽITIE A POPIS ZARIADENIA

Špičky palíc na nordic walking a trekking sú nevyhnutné pri turistike na tvrdom aj mäkkom povrchu, chránia špičku a znižujú oder. Majú štandardnú veľkosť a hodia sa na všetky tyče. Čiapky sú vyrobené z vysoko kvalitnej, oderuvzdornej gummy, ktorá je odolná voči poveternostným podmienkam. Vo vnútri hrotu je kovový štít, ktorý zabraňuje preniknutiu kovového hrotu na druhú stranu. Eliminujú zvuk klepania na povrchu vozovky, čo zvyšuje komfort používania. Okrem toho hroty poskytujú dodatočné odpruženie a chránia kĺby horných končatín.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Na čistenie výrobku použite mäkkú, suchú alebo mierne navlhčenú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo abrazívne prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, skladujte ho na mieste bez vlhkosti, prachu a extrémnych teplôt.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli náhodnému poškodeniu.
- Vyhýbajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže viesť k požiaru)
- Po každej prechádzke očistite končeky nôh od blata, piesku a malých kamienkov.
- Pravidelne kontrolujte opotrebovanie dezénu. Opotrebované hroty strácajú svoje vlastnosti tlmenia nárazov a protišmykovania a mali by sa potom vymeniť.
- Nenechávajte na slnku ani v blízkosti zdroja tepla. Vysoká teplota môže spôsobiť degradáciu gummy (tvrdnutie, praskanie).
- Nepoužívajte prasknuté alebo krehké hroty. To zvyšuje riziko pádu.
- Vždy noste v batohu náhradný hrot, najmä na dlhších túrach.
- Tieto typy nepoužívajte na žiadny iný účel ako na trekking alebo severskú chôdzu.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Fóliový obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Výrobok vždy používajte podľa jeho určenia

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Vyrobené z vysoko kvalitnej a tvrdej gummy
- Ideálne pre tvrdé aj mäkké povrchy
- Priemer otvoru: 11 mm
- Rozmery hrotu: 4 cm x 2,3 cm (dĺžka x priemer)

TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

1. LAITTEEN KÄYTTÖ JA KUVAUS

Kävely- ja vaellussauvojen kärjet ovat välttämättömiä vaeltaessa kovilla ja pehmeillä pinnoilla, sillä ne suojaavat kärkiä ja vähentävät hankausta. Ne ovat vakiokokoisia ja sopivat kaikkiin sauvoihin. Korkit on valmistettu korkealaatuisesta, kulutusta kestävästä kumista, joka kestää sääolosuhteita. Kärjen sisällä on metallinen suoja, joka estää metallikärkeä lävistymästä toiselle puolelle. Ne poistavat tienpintaan kolinaa aiheuttavan äänen, mikä lisää käyttömukavuutta. Lisäksi kärjet tarjoavat lisäpehmustusta ja suojaavat yläraajojen niveliä.

2. TURVAOHJEET

- Ennen tuotteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Käytä tuotteen puhdistamiseen pehmeää, kuivaa tai hieman kosteaa liinaa. Vältä hankaavien tai hankaavien aineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Säilytä laitetta paikassa, joka on suojassa kosteudelta, pölyltä ja äärimmäisiltä lämpötiloilta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta vahingossa tapahtuvien vaurioiden välttämiseksi.
- Vältä sytytysläheteitä: vältä kosketusta tulen tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi johtaa tulipaloon)
- Puhdista jokaisen kävelyn jälkeen muta, hiekka ja pienet kivet rinteiltä.
- Tarkista renkaiden kuluminen säännöllisesti. Kuluneet kärjet menettävät iskunvaimennus- ja liukuesto-ominaisuuksiensa ja ne tulee vaihtaa.
- Älä jätä aurinkoon tai lämmönlähteen lähelle. Korkea lämpötila voi aiheuttaa kumin kulumista (kovettumista, halkeilua).
- Älä käytä säröillä olevia tai hauraita kärkiä. Tämä lisää kaatumisriskiä.
- Pidä aina repussa ylimääräistä tippiä, etenkin pidemmällä vaelluksilla.
- Älä käytä näitä vinkkejä mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin vaellukseen tai sauvakävelyyn.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla

3. TEKNISET TIEDOT

- Valmistettu korkealaatuisesta ja kovasta kumista
- Täydellinen kovalle ja pehmeille pinnoille
- Reiän halkaisija: 11 mm
- Kärjen mitat: 4 cm x 2,3 cm (pituus x halkaisija)

VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelyyhteistyökeskukseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

1. ĮRENGINIO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Šiaurietiško ėjimo ir treko lazdų antgaliai yra būtini žygiuojant kietu ir minkštu paviršiumi, nes jie apsaugo lazdų galiukus ir sumažina trinties riziką. Jie yra standartinio dydžio ir tinka visiems stulpams. Dangteliai pagaminti iš aukštos kokybės, dilimui atsparios gumos, atsparios oro sąlygoms. Antgalio viduje yra metalinis skydas, kuris neleidžia metaliniam antgaliui pradurti į kitą pusę. Jie pašalina beldimo į kelio dangą garsą, o tai padidina naudojimo komfortą. Be to, antgaliai suteikia papildomą amortizaciją, apsaugodami viršutinių galūnių sąnarius.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Gaminiai valyti naudokite minkštą, sausą arba šiek tiek drėgną šluostę. Venkite naudoti ploviklių ar abrazyvinių medžiagų, kurios gali pažeisti paviršių.
- Jei ilgesnį laiką nenaudosite įrenginio, laikykite jį vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės, dulkių ir ekstremalių temperatūrų.
- Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte atsitiktinio sugadinimo.
- Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su ugnimi ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali kilti gaisras).
- Po kiekvieno pasivaikščiojimo nuvalykite purvo, smėlio ir mažų akmenukų galiukus.
- Reguliariai tikrinkite protektoriaus susidėvėjimą. Susidėvėję antgaliai praranda savo smūgius sugeriančias ir neslystančias savybes, todėl juos reikia pakeisti.
- Nepalikite saulėje ar šalia šilumos šaltinio. Aukšta temperatūra gali sukelti gumos degradaciją (sukietėjimą, įtrūkimą).
- Nenaudokite įskilusių ar trapių antgalių. Tai padidina kritimo riziką.
- Visada turėkite kuprinėje atsarginį arbatpinigių antgalį, ypač ilgesnių žygių metu.
- Nenaudokite šių patarimų jokiems kitiems tikslams, išskyrus žygius pėsčiomis ar šiaurietiška ėjimą.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus).
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį

3. TECHNINIAI DUOMENYS

- Pagaminta iš aukštos kokybės ir kietos gumos
- Puikiai tinka kietiems ir minkštiems paviršiams
- Skylės skersmuo: 11 mm
- Antgalio matmenys: 4 cm x 2,3 cm (ilgis x skersmuo)

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga. Šis gaminytis atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliegame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. IERĪCES LIETOJUMS UN APRAKSTS

Nūjošanas un pārgājienu nūju padomi ir svarīgi pārgājienos pa cietām un mīkstām virsmām, lai aizsargātu nūju galus un samazinātu nobrāzumus. Tie ir standarta izmēra un piemēroti visiem stabiem. Vāciņi ir izgatavoti no augstas kvalitātes, nodilumizturīgas gumijas, kas ir izturīga pret laikapstākļiem. Uzgaļa iekšpusē ir metāla aizsargs, kas neļauj metāla uzgalim izdurties cauri otrai pusei. Tie novērš klauvēšanas skaņu uz ceļa virsmas, kas palielina lietošanas komfortu. Turklāt uzgaļi nodrošina papildu amortizāciju, aizsargājot augšējo ekstremitāšu locītavas.

2. DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu vai nedaudz mitru drānu. Izvairieties no mazgāšanas līdzekļu vai abrazīvu līdzekļu lietošanas, kas var sabojāt virsmu.
- Ja ierīci ilgstoši nelietojat, glabājiet to vietā, kas ir pasargāta no mitruma, putekļiem un ekstremālām temperatūrām.
- Lai izvairītos no nejaušiem bojājumiem, glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar uguni vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).
- Pēc katras pastaigas notīriet dubļu, smilšu un mazu akmentiņu galus.
- Regulāri pārbaudiet protektora nodilumu. Nodiluši uzgaļi zaudē savas triecienu absorbējošās un pretslīdes īpašības, un tie pēc tam jānomaina.
- Neatstājiet saulē vai siltuma avota tuvumā. Augsta temperatūra var izraisīt gumijas degradāciju (sacietēšanu, plaisāšanu).
- Nelietojiet saplaisājušus vai trauslus uzgaļus. Tas palielina kritiena risku.
- Vienmēr nēsājiet līdzī rezervē dzeramnaudu mugursomā, it īpaši garākos pārgājienu.
- Neizmantojiet šos padomus nekādiem citiem mērķiem, izņemot pārgājienu vai nūjošanu.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.
- Sargājiet produkta folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Pārliedziniet, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim

3. TEHNISKIE DATI

- Izgatavots no augstas kvalitātes un cietas gumijas
- Lieliski piemērots cietām un mīkstām virsmām
- Cauruma diametrs: 11 mm
- Uzgaļa izmēri: 4 cm x 2,3 cm (garums x diametrs)

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

1. SEADME KASUTUSALAD JA KIRJELDUS

Kepikõnni- ja matkakeppide näpunäited on olulised nii kõval kui ka pehmel pinnal matkates, kaitstes kepiotsi ja vähendades hõõrdumist. Need on standardsuuruses ja sobivad kõikidele varrastele. Korgid on valmistatud kvaliteetsest, kulumiskindlast kummist, mis on ilmastikukindel. Otsa sees on metallkaitse, mis takistab metallotsal teisele poole läbi tungimast. Need kõrvaldavad teekattele koputamise heli, mis suurendab kasutusmugavust. Lisaks pakuvad näpunäited täiendavat pehmenust, kaitstes ülajäsemete liigeseid.

2. OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Toote puhastamiseks kasutage pehmet, kuiva või kergelt niisket lappi. Vältige abrasiivsete või puhastusvahendite kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, hoidke seda niiskuse, tolmu ja äärmuslike temperatuuride eest kaitstud kohas.
- Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas, et vältida juhuslikke kahjustusi.
- Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet tule või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Pärast iga jalutuskäiku puhastage muda, liiva ja väikeste kivide otsad.
- Kontrollige regulaarselt rehvide kulumist. Kulunud otsad kaotavad oma lööke neelavad ja libisemisvastased omadused ning tuleks seejärel välja vahetada.
- Ärge jätke päikese kätte ega soojusallika lähedale. Kõrge temperatuur võib põhjustada kummi lagunemist (kõvenemist, pragunemist).
- Ärge kasutage pragunenud või hapraid otsikuid. See suurendab kukkumise ohtu.
- Kanna kotis alati varuotsa, eriti pikematel matkadel.
- Ärge kasutage neid näpunäiteid muul otstarbel kui matkamiseks või kepikõnniks.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lõõbumisoht)
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel

3. TEHNILISED ANDMED

- Valmistatud kvaliteetsest ja kõvast kummist
- Ideaalne nii kõvadele kui ka pehmetele pindadele
- Augu läbimõõt: 11 mm
- Otsa mõõtmed: 4 cm x 2,3 cm (pikkus x läbimõõt)

NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantselei. See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Konice palic za nordijsko hojo in pohodništvo so bistvenega pomena pri pohodništvu po trdih in mehkih površinah, saj ščitijo konice in zmanjšujejo odrgnine. So standardne velikosti in ustrezajo vsem palicam. Kape so izdelane iz visokokakovostne gume, odporne proti obrabi, ki je odporna na vremenske vplive. V notranjosti konice je kovinski ščit, ki preprečuje, da bi kovinska konica prebodla na drugo stran. Odpravljajo zvok trkanja na cestišču, kar poveča udobje uporabe. Poleg tega konice zagotavljajo dodatno blaženje in ščitijo sklepe zgornjih okončin.

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Za čiščenje izdelka uporabite mehko, suho ali rahlo vlažno krpo. Izogibajte se uporabi detergentov ali abrazivnih sredstev, ki lahko poškodujejo površino.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo shranite na mestu, kjer ni vlage, prahu in ekstremnih temperatur.
- Izdelek hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerno škodo.
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku z ognjem ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzroči požar)
- Po vsakem sprehodu očistite konice blata, peska in majhnih kamenčkov.
- Redno preverjajte obrabo tekalne plasti. Obrabljene konice izgubijo svoje lastnosti blaženja udarcev in protizdrsnosti, zato jih je treba zamenjati.
- Ne puščajte na soncu ali v bližini vira toplote. Visoka temperatura lahko povzroči degradacijo gume (strjevanje, razpoke).
- Ne uporabljajte razpokanih ali krhkih konic. To poveča tveganje padca.
- Vedno imejte v nahrbtniku rezervno konico, še posebej na daljših pohodih.
- Teh nasvetov ne uporabljajte za noben drug namen kot za pohodništvo ali nordijska hoja.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in toplimi.
- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu

3. TEHNIČNI PODATKI

- Izdelano iz visokokakovostne in trde gume
- Idealno za trde in mehke površine
- Premer luknje: 11 mm
- Dimenzije konice: 4 cm x 2,3 cm (dolžina x premer)

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu. Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

Il-pariri għall-bastuni tal-mixi Nordiku u tat-trekking huma essenzjali meta tkun qed timxi fuq ucuħ iebsin u rotob, billi jiproteġu l-ponta u jnaqqsu l-brix. Huma ta' daqs standard u jaqblu mal-arbli kollha. It-tappijiet huma magħmula minn gomma ta' kwalità għolja u rezistenti għall-brix li hija rezistenti għall-kundizzjonijiet tat-temp. Hemm tarka tal-metall ġewwa l-ponta li tipprevjeni l-ponta tal-metall milli tittaqqab għan-naħa l-oħra. Jeliminaw il-hoss tat-tahbit fuq il-wiċċ tat-triq, u dan iżid il-kumdità tal-użu. Barra minn hekk, il-ponot jipprovdu ikkuttunar addizzjonali, u jiproteġu l-ġogi tar-riġlejn ta' fuq.

2. ISTRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Uża drapp artab, niexef jew kemxejn niedja biex tnaddaf il-prodott. Evita li tuża deterġenti jew abrażivi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ.
- Ahżen it-tagħmir tiegħek f'post hieles mill-umdità, mit-trab u minn temperaturi estremi jekk ma jkunx qed jintuża għal perjodu estiz ta' żmien.
- Żomm il-prodott fejn ma jintlaħaqx mit-tfal biex tevita ħsara aċċidentali.
- Evita sorsi ta' tqabid: evita kuntatt man-nar jew apparati li jiġġeneraw is-sħana (jista' jwassal għal nar)
- Wara kull mixja, naddaf il-ponot mit-tajn, ir-ramel u l-ġebel żgħir.
- Iċċekkja l-użur tal-wiċċ tat-tajer regolarment. Ponot mikulin jitilfu l-proprietajiet tagħhom li jassorbu x-xokkijiet u kontra ż-żliq u mbaġħad għandhom jiġu mibdula.
- Thallix fix-xemx jew hdejn sors ta' sħana. Temperatura għolja tista' tikkawża degradazzjoni tal-gomma (ebusija, qsim).
- Tużax ponot imxaqqaq jew fragli. Dan iżid ir-riskju ta' waqgħa.
- Dejjem gorr ponta żejda fil-backpack tiegħek, speċjalment fuq mixjiet itwal.
- Tużax dawn il-pariri għal xi skop ieħor għajr it-trekking jew il-mixi Nordiku.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, umdità għolja, gassijiet f'ammabbli, solventi.
- Żomm l-imballaġġ tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- Dejjem uża l-prodott kif mahsub

3. DEJTA TEKNIKA

- Magħmul minn gomma iebsa u ta' kwalità għolja
- Perfett għal ucuħ iebsin u rotob
- Dijametru tat-toqba: 11 mm
- Dimensjonijiet tal-ponta: 4 cm x 2.3 cm (tul x dijametru)

SUĖĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiċipali jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali

dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Vrhovi štapova za nordijsko hodanje i trekking su neophodni pri planinarenju po tvrdim i mekim površinama, štiteći vrh i smanjujući habanje. Standardne su veličine i odgovaraju svim stupovima. Kape su izrađene od visokokvalitetne gume otporne na habanje koja je otporna na vremenske uvjete. Unutar vrha nalazi se metalni štiti koji sprječava probijanje metalnog vrha na drugu stranu. Eliminiraju zvuk kucanja o površinu ceste, što povećava udobnost korištenja. Osim toga, vrhovi pružaju dodatno ublažavanje, štiteći zglobove gornjih udova.

2. SIGURNOSNE UPUTE

- Prije upotrebe proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Za čišćenje proizvoda koristite meku, suhu ili blago vlažnu krpu. Izbjegavajte korištenje deterdženata ili abrazivnih sredstava koja mogu oštetiti površinu.
- Uređaj pohranite na mjesto zaštićeno od vlage, prašine i ekstremnih temperatura ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Proizvod držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajna oštećenja.
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s vatrom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može dovesti do požara)
- Nakon svake šetnje očistite vrhove od blata, pijeska i sitnog kamenja.
- Redovito provjeravajte istrošenost gaznoga sloja. Istrošeni vrhovi gube svoja svojstva apsorpcije udaraca i protukliznosti te ih treba zamijeniti.
- Ne ostavljajte na suncu ili u blizini izvora topline. Visoka temperatura može uzrokovati degradaciju gume (stvrđavanje, pucanje).
- Ne koristite napukle ili lomljive vrhove. To povećava rizik od pada.
- Uvijek nosite rezervni vrh u ruksaku, posebno na dužim planinarenjima.
- Ne koristite ove savjete ni za koju drugu svrhu osim za planinarenje ili nordijsko hodanje.
- Zaštite proizvod od ekstremnih temperatura, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, otapala.
- Folijsku ambalažu proizvoda držite izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni

3. TEHNIČKI PODACI

- Izrađeno od visokokvalitetne i tvrde gume
- Idealno za tvrde i mekane površine
- Promjer rupe: 11 mm
- Dimenzije vrha: 4 cm x 2,3 cm (duljina x promjer)

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured. Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Наконечники для палок для скандинавской ходьбы и треккинга необходимы при пеших прогулках по твердым и мягким поверхностям, защищая наконечник и уменьшая истирание. Они имеют стандартный размер и подходят для всех столбов. Колпачки изготовлены из высококачественной, износостойкой резины, устойчивой к погодным условиям. Внутри наконечника имеется металлический экран, который не позволяет металлическому наконечнику пронзить другую сторону. Они устраняют стук о дорожное покрытие, что повышает комфорт использования. Кроме того, наконечники обеспечивают дополнительную амортизацию, защищая суставы верхних конечностей.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию.
- Для чистки изделия используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань. Избегайте использования моющих средств или абразивных материалов, которые могут повредить поверхность.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, храните его в месте, защищенном от влаги, пыли и экстремальных температур.
- Храните изделие в недоступном для детей месте во избежание случайного повреждения.
- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с огнем или устройствами, выделяющими тепло (может привести к пожару)
- После каждой прогулки очищайте кончики от грязи, песка и мелких камней.
- Регулярно проверяйте износ протектора. Изношенные наконечники теряют свои амортизирующие и противоскользящие свойства и подлежат замене.
- Не оставляйте на солнце или вблизи источников тепла. Высокая температура может привести к деградации резины (затвердению, растрескиванию).
- Не используйте треснувшие или ломкие наконечники. Это увеличивает риск падения.
- Всегда носите с собой запасной наконечник, особенно во время длительных походов.
- Не используйте эти советы ни для каких целей, кроме треккинга или скандинавской ходьбы.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, высокой влажности, горючих газов, растворителей.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Детям не следует играть с изделием.
- Всегда используйте продукт по назначению.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Изготовлен из высококачественной и твердой резины.
- Идеально подходит для твердых и мягких поверхностей
- Диаметр отверстия: 11 мм
- Размеры наконечника: 4 см x 2,3 см (длина x диаметр)

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города. Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к

нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.